

Canada Post
Product Sales Agreement
40065485

Postes Canada
Accord sur la vente de produits
n° 40065485

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, March 19, 2003 / Le mercredi 19 mars 2003

253

Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Orders in Council

FEBRUARY 13, 2003
2003 - 35

Under section 4 of the *Premier's Council on the Status of Disabled Persons Act*, the Lieutenant-Governor in Council

- a) appoints Barry Freeze, Saint John, New Brunswick, as Chairperson of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons for a term of three years, in place of Lynn Haley; and
- b) appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons for terms to expire November 24, 2004:
 - (i) appoints Krista Carr, Fredericton, New Brunswick, representing a Provincial Agency, in place of Chris McAloon;

Décrets en conseil

LE 13 FÉVRIER 2003
2003 - 35

En vertu de l'article 4 de la *Loi créant le Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées*, le lieutenant-gouverneur en conseil

- a) nomme Barry Freeze, de Saint John (Nouveau-Brunswick), président du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées pour un mandat de trois ans, pour remplacer Lynn Haley; et
- b) nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres du Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées pour un mandat prenant fin le 24 novembre 2004 :
 - (i) Krista Carr, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour remplacer Chris McAloon;

- (ii) appoints Jean Paul Savoie, Campbellton, New Brunswick, representing the Restigouche Region, in place of Martin Bélanger;
- (iii) appoints Marie-Ange Gagnon, Grand Falls, New Brunswick, representing the Madawaska-Victoria Region, in place of Robert Cyr;
- (iv) appoints Dr. Sean Jennings, Rothesay, New Brunswick, representing the Greater Saint John Region, in place of Barry Freeze;
- (v) appoints Laura Peters, Moncton, New Brunswick, representing a Provincial Agency, in place of Judy Spink; and
- (vi) reappoints Sheila Rogers, Bathurst, New Brunswick, representing the Gloucester Region.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

FEBRUARY 13, 2003
2003 - 36

Under subsection 10(3) of the *Human Rights Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the Human Rights Commission for a term of three years, effective February 14, 2003:

- (a) Rose-Marie Curry, Tracadie, New Brunswick; and
- (b) Mary Jane Ward, Red Bank, New Brunswick.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

FEBRUARY 20, 2003
2003 - 40

Under section 2 of the New Brunswick Grain Act, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as members of the New Brunswick Grain Commission, for a period of four years commencing on February 20, 2003:

- (a) Beverly Folkins as Chair;
- (b) Pierre Laviolette as Vice-Chair;
- (c) Harold Culberson;
- (d) Winston Johnson, in place of David Acton;
- (e) Robert Thériault, in place of Ivan Nyborg;
- (f) Wayne Perry, in place of Norma Babineau; and
- (g) Gerald Chevrier, in place of Paul Jensen.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

FEBRUARY 20, 2003
2003 - 41

Under subsection 43(2) of the *Official Languages Act*, the Lieutenant-Governor in Council, on the recommendation of the Legislative Assembly, appoints Michel A. Carrier as Commissioner of Official Languages for New Brunswick, effective April 1, 2003, for a term of five years.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

- (ii) Jean-Paul Savoie, de Campbellton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région de Restigouche, pour remplacer Martin Bélanger;
- (iii) Marie-Ange Gagnon, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante de la région de Madawaska-Victoria, pour remplacer Robert Cyr;
- (iv) Dr Sean Jennings, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à titre de représentant de la région du Grand Saint John, pour remplacer Barry Freeze;
- (v) Laura Peters, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à titre de représentante d'une agence provinciale, pour remplacer Judy Spink; et
- (vi) Sheila Rogers, de Bathurst (Nouveau-Brunswick), pour un nouveau mandat à titre de représentante de la région de Gloucester.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 13 FÉVRIER 2003
2003 - 36

En vertu du paragraphe 10(3) de la *Loi sur les droits de la personne*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission des droits de la personne pour un mandat de trois ans, à partir du 14 février 2003 :

- a) Rose-Marie Curry, de Tracadie (Nouveau-Brunswick); et
- b) Mary Jane Ward, de Red Bank (Nouveau-Brunswick).

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 20 FÉVRIER 2003
2003 - 40

En vertu de l'article 2 de la *Loi sur les grains du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes membres de la Commission des grains du Nouveau-Brunswick, pour une période de quatre ans à compter du 20 février 2003 :

- a) Beverly Folkins, à titre de président;
- b) Pierre Laviolette, à titre de vice-président;
- c) Harold Culberson;
- d) Winston Johnson, pour remplacer David Acton;
- e) Robert Thériault, pour remplacer Ivan Nyborg;
- f) Wayne Perry, pour remplacer Norma Babineau; et
- g) Gerald Chevrier, pour remplacer Paul Jensen.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 20 FÉVRIER 2003
2003 - 41

En vertu du paragraphe 43(2) de la *Loi sur les langues officielles*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation de l'Assemblée législative, nomme Michel A. Carrier commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick, à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de cinq ans.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

FEBRUARY 20, 2003**2003 - 42**

1. Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following persons as rentalsmen who shall carry out such duties as prescribed by the *Residential Tenancies Act* and Regulations:

- (a) Stéphane Losier, Bathurst/Campbellton, New Brunswick;
- (b) Lise Breau-Emond, Moncton, New Brunswick;
- (c) Graham Chapman, Saint John, New Brunswick;
- (d) Roger Poirier, Moncton, New Brunswick; and
- (e) Peter Kessels, Fredericton, New Brunswick.

2. Under subsection 26(1) of the *Residential Tenancies Act* and section 27 of the *Interpretation Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Louise Carrier, Edmundston, New Brunswick, as a rentalsman who shall carry out such duties as prescribed by the *Residential Tenancies Act* and Regulations, effective February 20, 2003, for a term to expire no later than July 31, 2004, acting in the place of a staff member who is on long-term disability leave.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

FEBRUARY 20, 2003**2003 - 48**

Under section 24 of Regulation 95-61 under the *Family Income Security Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints or reappoints, as the case may be, the following persons as members of the Family Income Security Appeal Board:

- (a) reappoints Sib Preston, Moncton, New Brunswick, for a term of three years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2006;
- (b) appoints Ralph Murray, Rothesay, New Brunswick, for a term of three years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2006;
- (c) appoints Allison Kingston, Fredericton, New Brunswick, for a term of two years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2005;
- (d) appoints Maurice Pelletier, Clair, New Brunswick, for a term of two years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2005;
- (e) appoints Vaughan Foster, Fredericton, New Brunswick, for a term of two years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2005;
- (f) appoints Christian Mercier, Campbellton, New Brunswick, for a term of two years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2005;
- (g) appoints Hélène Fortin, Shippagan, New Brunswick, for a term of two years, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2005;
- (h) appoints Arthur Harquail, Edmundston, New Brunswick, for a term of one year, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2004;
- (i) appoints Burton Green, Fredericton, New Brunswick, for a term of one year, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2004;
- (j) appoints Victorin Godin, Caraquet, New Brunswick, for a term of one year, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2004; and

LE 20 FÉVRIER 2003**2003 - 42**

1. En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes médiatrices des loyers pour exercer les fonctions prescrites par la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et les règlements connexes :

- a) Stéphane Losier, de Bathurst/Campbellton (Nouveau-Brunswick);
- b) Lise Breau-Emond, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- c) Graham Chapman, de Saint John (Nouveau-Brunswick);
- d) Roger Poirier, de Moncton (Nouveau-Brunswick); et
- e) Peter Kessels, de Fredericton (Nouveau-Brunswick).

2. En vertu du paragraphe 26(1) de la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et de l'article 27 de la *Loi d'interprétation*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Louise Carrier, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), médiatrice des loyers pour exercer les fonctions prescrites par la *Loi sur la location de locaux d'habitation* et les règlements connexes, à compter du 20 février 2003, pour un mandat prenant fin au plus tard le 31 juillet 2004, pour remplacer un membre du personnel en congé d'invalidité de longue durée.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

LE 20 FÉVRIER 2003**2003 - 48**

En vertu de l'article 24 du Règlement 95-61 établi en vertu de la *Loi sur la sécurité du revenu familial*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme ou nomme pour un nouveau mandat, selon le cas, les personnes suivantes membres de la Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial :

- a) Sib Preston, de Moncton (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour nouveau mandat, d'une durée de trois ans, prenant fin le 31 mars 2006;
- b) Ralph Murray, de Rothesay (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat, d'une durée de trois ans, prenant fin le 31 mars 2006;
- c) Allison Kingston, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de deux ans prenant fin le 31 mars 2005;
- d) Maurice Pelletier, de Clair (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de deux ans prenant fin le 31 mars 2005;
- e) Vaughan Foster, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de deux ans prenant fin le 31 mars 2005;
- f) Christian Mercier, de Campbellton (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de deux ans prenant fin le 31 mars 2005;
- g) Hélène Fortin, de Shippagan (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de deux ans prenant fin le 31 mars 2005;
- h) Arthur Harquail, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de un an prenant fin le 31 mars 2004;
- i) Burton Green, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de un an prenant fin le 31 mars 2004;
- j) Victorin Godin, de Caraquet (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de un an prenant fin le 31 mars 2004; et

(k) appoints J. Basile Robichaud, Val Comeau, New Brunswick, for a term of one year, effective April 1, 2003, for a term to expire March 31, 2004.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

k) J. Basile Robichaud, de Val-Comeau (Nouveau-Brunswick), à compter du 1^{er} avril 2003, pour un mandat de un an prenant fin le 31 mars 2004.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

NOTICE

Orders In Council issued during the month of December 2002

December 4, 2002

2002-429 Order in Council 2002-388 amended

December 12, 2002

2002-430 Regulation 2002-27 under the *Regional Health Authorities Act* amended

2002-431 Community Health Centres Regulation made under the *Regional Health Authorities Act*

2002-432 Regulation 84-167 under the *Hospital Services Act* amended

2002-433 Regulation 84-20 under the *Medical Services Payment Act* amended

2002-434 Regulation 84-168 under the *Municipalities Act* – paragraph 12(f) repealed

2002-435 Order in Council 2001-282 amended

2002-436 Supply and Services Minister to convey property located in the County of Sunbury, to Andrew David Noble

2002-437 Supply and Services Minister to acquire property located in the County of Westmorland, from Atlantic Shipping Ltd., United Kingdom

2002-438 Business New Brunswick Minister to enter into an agreement with James Gary Payne

2002-439 Natural Resources and Energy Minister to acquire an interest in the form of a right-of-way, in certain lands located in the County of Carleton, from Dalton Crouse

2002-440 Appointment: Vice-Chairpersons of the Appeals Tribunal of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission

2002-441 Order in Council 2001-181 amended

2002-443 Order in Council 2002-407 amended

December 19, 2002

2002-444 Regulation 85-6 under the *Municipalities Act* amended

2002-445 Regulation 2000-47 under the *Clean Water Act* amended

2002-446 Proclamation of the *Agricultural Operation Practices Act*, chapter A-5.3, of the Acts of New Brunswick, 1999

2002-447 General Regulation made under the *Agricultural Operation Practices Act*

2002-448 Appointment: Members of the Farm Practices Review Board

2002-450 Order in Council 2001-556 amended

2002-451 Appointment: Members of the Board of Directors of the Workplace Health, Safety and Compensation Commission

2002-452 Approval of a City of Moncton By-Law entitled: “A By-Law Relating to Heritage Preservation in the City of Moncton / Arrêté concernant la sauvegarde du patrimoine dans la ville de Moncton”

AVIS

Décrets en conseil pris au cours du mois de décembre 2002

Le 4 décembre 2002

2002-429 Modification du décret en conseil 2002-388

Le 12 décembre 2002

2002-430 Modification du Règlement 2002-27 établi en vertu de la *Loi sur les régions régionales de la santé*

2002-431 Règlement concernant les centres de santé communautaires établi en vertu de la *Loi sur les régions régionales de la santé*

2002-432 Modification du Règlement 84-167 établi en vertu de la *Loi sur les services hospitaliers*

2002-433 Modification du Règlement 84-20 établi en vertu de la *Loi sur le paiement des services médicaux*

2002-434 Abrogation de l’alinéa 12f) du Règlement 84-168 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*

2002-435 Modification du décret en conseil 2001-282

2002-436 Ministre de l’Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Andrew David Noble des biens situés dans le comté de Sunbury

2002-437 Ministre de l’Approvisionnement et des Services autorisé à acquérir d’Atlantic Shipping Ltd., du Royaume-Uni, des biens situés dans le comté de Westmorland

2002-438 Ministre d’Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à conclure une entente avec James Gary Payne

2002-439 Ministre des Ressources naturelles et de l’Énergie autorisé à acquérir de Dalton Crouse, sous forme d’un droit de passage, un intérêt sur un terrain situé dans le comté de Carleton

2002-440 Nominations : vice-présidents du Tribunal d’appel de la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail

2002-441 Modification du décret en conseil 2001-181

2002-443 Modification du décret en conseil 2002-407

Le 19 décembre 2002

2002-444 Modification du Règlement 85-6 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*

2002-445 Modification du Règlement 2000-47 établi en vertu de la *Loi sur l’assainissement de l’eau*

2002-446 Proclamation de la *Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles*, chapitre A-5.3 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1999

2002-447 Règlement général établi en vertu de la *Loi sur les pratiques relatives aux activités agricoles*

2002-448 Nominations : membres de la Commission de révision des pratiques agricoles

2002-450 Modification du décret en conseil 2001-556

2002-451 Nominations : membres du conseil d’administration de la Commission de la santé, de la sécurité et de l’indemnisation des accidents au travail

2002-452 Approbation d’un arrêté de la cité de Moncton intitulé « A By-Law Relating to Heritage Preservation in the City of Moncton / Arrêté concernant la sauvegarde du patrimoine dans la ville de Moncton »

2002-453	Appointment: Members of the New Brunswick Arts Board	2002-453	Nominations : membres du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick
2002-454	Appointment and Designation: Members to the Research and Productivity Council	2002-454	Nomination et désignation de membres du Conseil de la recherche et de la productivité
2002-458	Designation: Acting Chairman of the Board of Directors of the New Brunswick Power Corporation	2002-458	Désignation : président intérimaire du conseil d'administration de la Société d'énergie du Nouveau-Brunswick

NOTICE**Orders In Council issued during the month of January 2003****January 9, 2003**

2003-1	Appointment: Member of the Advisory Council on the Status of Women
2003-2	Business New Brunswick Minister to enter into an agreement with Debly Enterprises Ltd.
2003-3	Appointment: Members and Custodian of the Board of Governors of the Beaverbrook Art Gallery
2003-4	Appointment: Coroners
2003-5	Designation: Persons qualified to operate an approved massing device and weighing device
2003-6	Supply and Services Minister to lease certain property located in the County of Northumberland, to Les Entreprises A. & R. Savoie & Fils Ltée/A. & R. Savoie & Sons Enterprises Ltd.
2003-7	Proclamation of the <i>Opticians Act</i> , chapter 58, of the Acts of New Brunswick, 2002

January 16, 2003

2003-10	General Regulation made under the <i>Maritime Provinces Harness Racing Act</i>
2003-11	Proclamation of <i>An Act to Amend the Maritime Provinces Harness Racing Commission Act</i> , chapter 5, of the Acts of New Brunswick, 2002
2003-12	Appointment: Municipal Returning Officer for a municipal by-election to be held in the Village of Tide Head, County of Restigouche
2003-13	Order in Council 96-1063 amended
2003-14	Supply and Services Minister to convey property located in the County of Restigouche, to Marie Claudette (Martel) Pelletier and Joseph Lucien Pelletier
2003-15	Proclamation to be issued declaring that certain highways, streets and roads, lying and being in the village of Le Goulet cease to be under the control of the Transportation Minister
2003-16	Transportation Minister to issue an access permit to Vera Williams
2003-17	Transportation Minister to issue an access permit to Royce Smith
2003-20	Order in Council 2002-440 amended

January 23, 2003

2003-21	Proclamation of <i>An Act to Incorporate SG Hambros Trust Company (Canada) Inc.</i> , chapter 55, of the Acts of New Brunswick, 2002
2003-22	Appointment: Chairman of the Pension Board of the New Brunswick Municipal Employees Pension Plan

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de janvier 2003****Le 9 janvier 2003**

2003-1	Nominations : membres du Conseil consultatif sur la condition de la femme
2003-2	Ministre d'Entreprises Nouveau-Brunswick autorisé à conclure une entente avec Debly Enterprises Ltd.
2003-3	Nominations : membres du conseil d'administration et conservateur de la Galerie d'art Beaverbrook
2003-4	Nominations : coroners
2003-5	Désignations : personnes qualifiées pour manœuvrer un dispositif de mesure de masse et un dispositif de pesée approuvés
2003-6	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à concéder à bail à Les Entreprises A. R. Savoie & Fils Ltée/A. & R. Savoie & Sons Enterprises Ltd. des biens situés dans le comté de Northumberland
2003-7	Proclamation de la <i>Loi sur les opticiens</i> , chapitre 58 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002

Le 16 janvier 2003

2003-10	Règlement général établi en vertu de la <i>Loi sur la Commission des courses attelées des provinces Maritimes</i>
2003-11	Proclamation de la <i>Loi modifiant la Loi sur la Commission des courses attelées des provinces Maritimes</i> , chapitre 5 des Lois sur Nouveau-Brunswick de 2002
2003-12	Nomination : directeur du scrutin municipal en vue de l'élection municipale complémentaire qui doit avoir lieu dans le village de Tide Head, comté de Restigouche
2003-13	Modification du décret en conseil 96-1063
2003-14	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à transférer à Marie Claudette (Martel) Pelletier et Joseph Lucien Pelletier des biens situés dans le comté de Restigouche
2003-15	Lancement d'une proclamation déclarant que des routes, rues et chemins situés dans le village de Le Goulet cessent d'être sous le contrôle du ministre des Transports
2003-16	Ministre des Transports autorisé à accorder un permis d'accès à Vera Williams
2003-17	Ministre des Transports autorisé à accorder un permis d'accès à Royce Smith
2003-20	Modification du décret en conseil 2002-440

Le 23 janvier 2003

2003-21	Proclamation de la <i>Loi constituant en corporation SG Hambros Trust Company (Canada) Inc.</i> , chapitre 55 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2002
2003-22	Nomination : président de la Commission des pensions des employés municipaux du Nouveau-Brunswick

January 30, 2003

2003-23	Regulation 86-124 under the <i>Elections Act</i> amended
2003-24	Regulation 2001-67 under the <i>Motor Vehicle Act</i> amended
2003-25	Regulation 84-168 under the <i>Municipalities Act</i> amended
2003-26	Expropriation of lands in the City of Edmundston, County of Madawaska
2003-27	Expropriation of lands in the Town of Grand Falls, Parish of Saint-André, County of Madawaska
2003-28	Expropriation of lands in the Village of Saint-Quentin, Parish of Saint-Quentin, County of Restigouche
2003-29	Expropriation of lands in the Parish of Canterbury, Parish of Dumfries, County of York
2003-30	Transfer of administration and control of lands located in the County of Charlotte, from the Minister of Natural Resources and Energy to Her Majesty in Right of Canada, as represented by Public Works and Government Services Canada

Le 30 janvier 2003

2003-23	Modification du Règlement 86-124 établi en vertu de la <i>Loi électorale</i>
2003-24	Modification du Règlement 2001-67 établi en vertu de la <i>Loi sur les véhicules à moteur</i>
2003-25	Modification du Règlement 84-168 établi en vertu de la <i>Loi sur les municipalités</i>
2003-26	Expropriation de terrains situés dans la cité d'Edmundston, comté de Madawaska
2003-27	Expropriation de terrains situés dans la ville de Grand-Sault, paroisse de Saint-André, comté de Madawaska
2003-28	Expropriation de terrains situés dans le village de Saint-Quentin, paroisse de Saint-Quentin, comté de Restigouche
2003-29	Expropriation de terrains situés dans les paroisses de Canterbury et de Dumfries, comté de York
2003-30	Gestion et contrôle de terrains situés dans le comté de Charlotte transmis du ministre des Ressources naturelles et de l'Énergie à Sa Majesté du chef du Canada, représentée par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

NOTICE**Orders In Council issued during the month of February 2003****February 6, 2003**

2003-31	Regulation 84-133 under the <i>Fish and Wildlife Act</i> amended
2003-32	Order in Council 2001-308 amended; and Regional Development Corporation to transfer three properties to the Supply and Services Minister
2003-33	Appointment: Member of the Board of Directors of the New Brunswick Liquor Corporation
2003-34	Order in Council 2001-299 amended

February 13, 2003

2003-35	Appointment: Members of the Premier's Council on the Status of Disabled Persons
2003-36	Appointment: Members of the Human Rights Commission
2003-37	Transportation Minister to enter into an agreement with the Minister of Transport and the Minister responsible for the Office of Infrastructure for the Government of Canada

February 20, 2003

2003-39	Regulation 94-90 under the <i>Highway Act</i> amended
2003-40	Appointment: Members of the New Brunswick Grain Commission
2003-41	Appointment: Commissioner of Official Languages for New Brunswick
2003-42	Appointment: Rentalsmen
2003-43	Dependent's Pension granted
2003-44	Order in Council 2002-181 amended
2003-45	Order in Council 2002-64 amended
2003-46	Order in Council 2001-554 amended
2003-47	Supply and Services Minister to acquire properties located in the City of Edmundston, County of Madawaska

AVIS**Décrets en conseil pris au cours du mois de février 2003****Le 6 février 2003**

2003-31	Modification du Règlement 84-133 établi en vertu de la <i>Loi sur la pêche sportive et la chasse</i>
2003-32	Modification du décret en conseil 2001-308; et Société de développement régional autorisée à transférer trois propriétés au ministre de l'Approvisionnement et des Services
2003-33	Nomination : membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick
2003-34	Modification du décret en conseil 2001-299

Le 13 février 2003

2003-35	Nominations : membres du Conseil du premier ministre sur la condition des personnes handicapées
2003-36	Nominations : membres de la Commission des droits de la personne
2003-37	Ministre des Transports autorisé à conclure un accord avec le ministre des Transports et le ministre responsable du Bureau de l'infrastructure du gouvernement du Canada

Le 20 février 2003

2003-39	Modification du Règlement 94-90 établi en vertu de la <i>Loi sur la voirie</i>
2003-40	Nominations : membres de la Commission des grains du Nouveau-Brunswick
2003-41	Nomination : commissaire aux langues officielles du Nouveau-Brunswick
2003-42	Nominations : médiateurs des loyers
2003-43	Octroi d'une pension de personne à charge
2003-44	Modification du décret en conseil 2002-181
2003-45	Modification du décret en conseil 2002-64
2003-46	Modification du décret en conseil 2001-554
2003-47	Ministre de l'Approvisionnement et des Services autorisé à acquérir des biens situés dans la cité d'Edmundston, comté de Madawaska

2003-48 Appointment: Members of the Family Income Security Appeal Board

2003-49 Environment and Local Government Minister to provide financial assistance for the 2003-2004 Clean Water Control Programs

2003-48 Nominations : membres de la Commission d'appel sur la sécurité du revenu familial

2003-49 Ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux autorisé à accorder une aide financière aux programmes d'assainissement de l'eau de 2003-2004

Office of the Chief Electoral Officer

DECLARATION

IN THE MATTER OF THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT BY-ELECTIONS, FEBRUARY 17, 2003

Under subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidates to be elected to the offices indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Village of Riverside-Albert	Jim Campbell	Councillor at large
Village of Tide Head	Allan M. Dickson	Mayor

Under subsection 19(1) and subsection 41(5) of the *Municipal Elections Act*, I, Annise Hollies, Municipal Electoral Officer, do hereby declare the following candidate to be elected to the office indicated hereunder.

MUNICIPALITY	NAME OF CANDIDATE	OFFICE
Village of Alma	Herta K. Shortt	Councillor at large

DATED at the city of Fredericton, County of York, Province of New Brunswick, this **4th day of March, 2003.**

Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

Bureau de la directrice générale des élections

DÉCLARATION

LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES ÉLECTIONS PARTIELLES DU 17 FÉVRIER 2003

En vertu du paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare les candidats suivants élus aux postes indiqués.

MUNICIPALITÉ	NOM DU CANDIDAT	POSTE
Village de Riverside-Albert	Jim Campbell	Conseiller général
Village de Tide Head	Allan M. Dickson	Maire

En vertu du paragraphe 19(1) et paragraphe 41(5) de la *Loi sur les élections municipales*, je, Annise Hollies, directrice des élections municipales, déclare la candidate suivante élue au poste indiqué.

MUNICIPALITÉ	NOM DE LA CANDIDATE	POSTE
Village d'Alma	Herta K. Shortt	Conseillère générale

FAIT dans la cité de Fredericton, comté d'York au Nouveau-Brunswick, le **4 mars 2003.**

Annise Hollies
Directrice des élections municipales

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
WHALEN'S ROADHOUSE BAR & GRILL LTD.	1292, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2T6	Moncton	603667	2002	10	23
Maritime Temp Services Inc.	Bureau / Suite 4-804 331, promenade Elmwood Drive Moncton, NB E1A 7W1	Moncton	605268	2003	02	11
605393 N.B. Inc.	2470, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 7K2	Bathurst	605393	2003	02	20
605404 N.B. Inc.	Lee C. Bell-Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	605404	2003	02	20

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

605447 N. B. LTD.	Eddy & Downs 65, rue Regent Street, bureau / Suite 210 C.P. / P.O. Box 1205, succ. / Stn. A Fredericton, NB E3B 5C8	Fredericton	605447	2003	02	21
EastServe GroundsCare Inc.	21, promenade Millennium Drive Hanwell, NB E3C 2N9	Hanwell	605455	2003	02	21
DYKSTRA FARMS-SALISBURY LTD.	3118, route / Highway 112 Second North River, NB E4J 2V7	Second North River	605482	2003	02	24
R & B DYKSTRA AND SONS LTD.	3118, route / Highway 112 Second North River, NB E4J 2V7	Second North River	605483	2003	02	24
605489 N.B. LTD.	196, rue King Street St. Stephen, NB E3L 2E2	St. Stephen	605489	2003	02	26
DR. RON FONTAINE CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	6, rue de l'Église Street Bouctouche, NB E4S 2Z7	Bouctouche	605515	2003	02	26
STORM RIDER FISHERIES LTD.	196, rue King Street St. Stephen, NB E3L 2E2	St. Stephen	605521	2003	02	26
BIRD STABLES INC.	2073, route / Highway 134 Lakeville, NB E1H 1N9	Lakeville	605531	2003	02	26
Shannon Doran Professional Corporation	275, promenade Southampton Drive Fredericton, NB E3B 4T5	Fredericton	605538	2003	02	27

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of incorporation issued on December 30, 2002 under the name of "**Country Craftsmen Ltd.**", being corporation #604669, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of the corporation from "**Country Craftsmen Ltd.**" to "**Country Craftsman Ltd.**".

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 30 décembre 2002 à « **Country Craftsmen Ltd.** », dont le numéro de corporation est 604669, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « **Country Craftsmen Ltd.** » à « **Country Craftsman Ltd.** ».

In relation to a certificate of incorporation issued on March 30, 2000 under the name of "**511611 N.-B. Inc.**", being corporation #511611, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the names of the directors set out on Form 4.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 30 mars 2000 à « **511611 N.-B. Inc.** », dont le numéro de corporation est 511611, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé lequel modifie le nom des administrateurs énumérés sur la formule 4.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
AGRA TAGGER, INC.	C. Paul W. Smith Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	Delaware	605248	2003	02	10

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of continuance issued on October 23, 2002 under the name of "**WHALEN'S ROADHOUSE BAR & GRILL LTD.**", being corporation #603667, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a replacement certificate replacing the Certificate of Continuance with a Certificate of Incorporation.

Sachez que, relativement au certificat de prorogation délivré le 23 octobre 2002 à « **WHALEN'S ROADHOUSE BAR & GRILL LTD.** », dont le numéro de corporation est 603667, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de constitution en corporation qui remplace le certificat de prorogation.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
GESTION ROGER FOURNIER LTÉE/ROGER FOURNIER HOLDINGS LTD.	009890	2003	02	20
REPUBLIC REALTY LTD.	013873	2003	02	10
QUACO HOLDINGS LIMITED	043187	2003	01	15
CONEXCO INTERNATIONAL INC.	049245	2003	02	24
GIL SOUCY TRUCKING LTD.	049266	2003	02	14
VILLA FOOD LTD.	053391	2003	02	21
058928 N.B. INC.	058928	2003	01	23
Tec Investments Limited	500522	2003	02	11
505262 N.B. INC.	505262	2003	02	14
507388 N.B. LTD.	507388	2003	01	23
MGI LIMITED	515324	2003	02	24
SPRINGATE TRUSTCO INC.	604549	2003	02	11

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Jaden Enterprises Ltd.	WADE & CHERYLL ENTERPRISES LTD.	043601	2003	01	23
GO-20 INC.	LES PRODUCTIONS GO-20 INC.	044573	2003	02	13
DÉPANNEUR 7 JOURS 2003 INC.	045902 N.-B. INC.	045902	2003	02	11
ALLAN MARSHALL & ASSOCIATES INC.	MARSHALL TRUSTEE SERVICES INC.	505868	2003	01	23
A.W. Myers Associates Ltd.	MYER'S AGRICULTURAL DESIGN LTD.	513207	2003	02	03
Source Management Limited	QES Construction Ltd.	515579	2003	01	23
Advanced Publishing Corporation	601601 N. B. Inc.	601601	2003	02	11
Thermolok Inc.	602225 N.B. INC.	602225	2003	02	05
Maxim Restaurant Ltd	602554 NB LTEE	602554	2003	01	17
GESTION R. Y. LEVASSEUR INC.	602666 N.B. Inc.	602666	2003	01	31
Kara International Inc.	604474 N.B. INC.	604474	2003	01	22
LE PARCADIEN KOUCHIBOUGUAC INC.	604498 NB INC.	604498	2003	01	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
040774 N.B. Ltd.	604302 N.B. Ltd. 040774 N. B. LTD.	121, route Old Hampton Highway Rothesay, NB E2E 5B1	Rothesay	605142	2003	02	01
APPARTEMENTS 17 CARRIER INC.	APPARTEMENTS 17 CARRIER INC. Res-Tech Construction Inc.	41, av. du Rocher Ave. Edmundston, NB E3V 4Y1	Edmundston	605212	2003	02	04
COLONIAL PARK APARTMENTS INC.	FLAGSTONE RENTALS LTD. COLONIAL PARK APARTMENTS INC.	33, rue Hanover Street Saint John, NB E2L 3G1	Saint John	605484	2003	02	24

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a corrected certificate of amalgamation issued on September 30, 2002 under the name of "**505994 N.B. LTD.**", being corporation #603235, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amalgamation correcting the corporation number on Form 2 from "**505994**" to "**603235**".

Sachez que, relativement au certificat de fusion délivré le 30 septembre 2002 à « **505994 N.B. LTD.** », dont le numéro de corporation est 603235, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer le numéro de corporation figurant sur la formule 2 de « **505994** » à « **603235** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MAGASIN CENTRAL STORE LTD.	College Bridge, NB E0A 1L0	College Bridge	010300	2003	01	21
LECLERC & FRERES LTEE	Parc Industriel / Industrial Park C.P. / P.O. Box 85 Saint-Léonard, NB E0L 1M0	Saint-Léonard	032901	2003	01	27
TARONEE LTD.	44, rue Prince William Street, bureau / Suite 1104 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	034246	2003	01	27
SPRINGDALE SAND & GRAVEL LIMITED	Chemin Fundy Park Road Penobsquis, NB E0E 1L0	Penobsquis	044803	2003	01	24
KING RETAIL INVESTIGATION AGENCY INC.	21, place Birchwood Place Saint John, NB E2M 5G4	Saint John	053705	2003	02	04
056180 N.B. LTD	8824, route / Highway 2 Grand-Sault / Grand Falls, NB E3Z 1P8	Grand-Sault / Grand Falls	056180	2003	01	23
JOLIET TECHNOLOGIES CORP.	655, rue Main Street Moncton, NB E1C 8T6	Moncton	511272	2003	02	10
Service Alimentaire Roy Inc.	119, rue des Nins Street, unité / Unit 5 Petit Rocher, NB E8J 1R6	Petit Rocher	513983	2003	02	11
SUPERIOR PUMP LTD.	10, rue Parkin Street Salisbury, NB E4J 2N4	Salisbury	602143	2003	02	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PECHERIES L. N. LTEE	030363	2002	12	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
N. D. S. FOOD SERVICES LTD.	043878	2003	02	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RETAIL ASSOCIATES, INC.	Minnesota	John M. Hanson Phoenix Square 371, rue Queen Street, bureau / Suite 400 C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	604967	2003	01	20
BULK BARN FOODS LIMITED	Ontario	David Keith Bulk Barn Foods 1055, rue Prospect Street Fredericton, NB E3B 3B9	605429	2003	02	20
NATIONAL BEDDING ACQUISITION COMPANY L.L.C.	Illinois	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	605503	2003	02	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
AVENTIS CROPSCIENCE CANADA INC.	Aventis CropScience Canada Co.	077014	2003	02	18
BAYER CROPSCIENCE INC.	AVENTIS CROPSCIENCE CANADA INC.	077014	2003	02	18
4135016 Canada Inc.	HUB FINANCIAL INC.	077326	2003	02	18
4135008 Canada Inc.	BROKERAGE UNDERWRITING SERVICES INC.	077553	2003	02	18

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
177626 CANADA LTD.	Ontario	Frederick D. Toole	070184	2003	02	14
QUÉBEC LOISIRS INC	Québec / Quebec	Darrell J. Stephenson	070549	2003	02	14
NUTRIFLEX INC.	Ontario	M. Barry Roderick	073778	2003	02	14
INGERSOLL-DRESSER PUMP CANADA INC. - INGERSOLL-DRESSER POMPES CANADA INC.	Canada	Willard M. Jenkins	074011	2003	02	14
GENTRA CANADA INVESTMENTS INC.	Ontario	D. Hayward Aiton	074345	2003	02	14
NORTH AMERICAN PLATINUM TRANSPORTATION GROUP LTD.	Canada	James F. LeMesurier	074724	2003	02	14
KOCH ENGINEERING COMPANY, LTD.	Ontario	Gerald S. McMackin	074910	2003	02	14
SENTINEL FINANCIAL MANAGEMENT CORP.	Saskatchewan	Charles A. Sargeant	075071	2003	02	14
SENTINEL LIFE MANAGEMENT CORPORATION	Saskatchewan	Charles A. Sargeant	075117	2003	02	14
PROFESSIONAL LEARNING SYSTEMS (CANADA) LTD./SYSTEMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE (CANADA) LTEE	Ontario	Frederick D. Toole	075899	2003	02	14
3302334 Canada Inc.	Canada	Bernard F. Miller	075972	2003	02	14
SAINT JOHN BUSINESS SYSTEMS INC.	Canada	Paul Donovan	076172	2003	02	14
MILLTRONICS LTD.-MILLTRONICS LTEE	Canada	C. Paul W. Smith	076575	2003	02	14
CANADIAN APARTMENT COMMUNITIES INC.	Ontario	James D. Murphy	076636	2003	02	14
SOLENO MARITIMES INC.	Canada	Colleen Craig	076661	2003	02	14
THOMAS, LARGE & SINGER INC.	Ontario	Bernard F. Miller	077423	2003	02	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Morris & Mackenzie Inc.	MORRIS & MACKENZIE INC. Morris & Mackenzie Management Limited	Bureau / Suite 2400 3500, boul. de Maisonnette Blvd. Ouest / West Montréal, QC H3Z 3C1	Raymond T. French Patterson Palmer Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	604406	2002	12	12
Effective Date of Amalgamation: October 1, 2002 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 ^{er} octobre 2002							
ENCANA CORPORATION	Alberta Energy Company Ltd. EnCana Corporation EnCana Midstream Limited	Bureau / Suite 1800 855 – 2 nd Street Calgary, AB T2P 2S5	Frederick D. Toole Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	605277	2003	02	07
Effective Date of Amalgamation: January 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1 ^{er} janvier 2003							
Crown Cork & Seal Canada Inc.	Crown Cork & Seal Canada Inc. Constar Plastics of Canada (1992), Limited/ Les Plastiques Constar Du Canada (1992), Limitee	7900, rue Keele Street Concord, ON L4K 2A3	C. Paul W. Smith Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	605333	2003	02	12

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} janvier 2003

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Elliott & Page	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	603095	2003	01	28
Elliott & Page Funds	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	603096	2003	01	28
Elliott & Page Mutual Funds	ELLIOTT & PAGE LIMITED/ ELLIOTT & PAGE LIMITEE	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S3	603097	2003	01	28
POUNE'S BUFF & SHINE	Serge Guay	107, chemin Drummond Station Road Drummond, NB E3Y 1V7	604200	2003	02	19
MR. GADGET'S Fix It Shop	Orville McKeen	136, chemin Calhoun Road Calhoun, NB E1H 2A8	604842	2003	01	13
N.C. Armstrong Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604852	2003	01	13
King Financial	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604853	2003	01	13
J. Weaver Insurance and Investment Services	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604854	2003	01	13
Hatfield, Leech & Assoc.	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604855	2003	01	13
Harbour City Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604856	2003	01	13
Hamblen Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604857	2003	01	13
C.S. Branch Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604858	2003	01	13
Clayton Spicer Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	604859	2003	01	13
FRONTIER FORESTRY SERVICES	Adrian Young	9, avenue Milburn Avenue Hillsborough, NB E4H 2Z5	604864	2003	01	14
A-LIVE MUSIC SOUND PRODUCTION	Darren Wheaton	5, avenue Devon Avenue Sackville, NB E4L 3W1	604866	2003	01	14
Trucktech.ca	Albert Robichaud	12019, route / Highway 11 Village Blanchard, NB E8P 1R1	604867	2003	01	14

HAIR BY CYNTHIA	Cynthia Arseneault	28, promenade Briardale Drive Moncton, NB E1G 2B4	604881	2003	01	15
FRENCH MANICURIST	Phyllis Daigle	108, rue Richmond Street Woodstock, NB E7M 2N9	604889	2003	01	15
Dépanneur Beresford	603882 N.B. Inc.	836, rue Principale Street Beresford, NB E8K 2G7	604891	2003	01	15
BALANCED PLANNING	CARTIER PARTNERS FINANCIAL SERVICES INC. - SERVICES FINANCIERS PARTENAIRES CARTIER INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	604896	2003	01	16
BALANCED PLANNING	CARTIER PARTNERS INSURANCE AGENCY INC. - AGENCE D'ASSURANCE PARTENAIRES CARTIER INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	604897	2003	01	16
HERITAGE FINANCIAL	CARTIER PARTNERS FINANCIAL SERVICES INC. - SERVICES FINANCIERS PARTENAIRES CARTIER INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	604900	2003	01	16
HERITAGE FINANCIAL	CARTIER PARTNERS INSURANCE AGENCY INC. - AGENCE D'ASSURANCE PARTENAIRES CARTIER INC.	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Saint John, NB E2L 4S6	604901	2003	01	16
Derek K. Wasson Enterprises	Derek K. Wasson	264, rue Bridge Street Minto, NB E4B 2X4	604912	2003	01	16
GENERAL DATA PROFESSIONAL IT SERVICES	James David Hoyt	691, chemin Hampton Road Quispamsis, NB E2G 1G1	604915	2003	01	20
Windsor Castle Bar	GRADUATE STUDENT ASSOCIATION OF THE UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK INC.	676, rue Windsor Street Fredericton, NB E3B 5A3	604949	2003	01	17
Old Time Diner	Maria Wiggins	315, chemin Hampton Road Quispamsis, NB E2E 4M9	605359	2003	02	24
Zou Studio/Entertainment	Paul Ward	45, promenade Parkland Drive Moncton, NB E1A 3S3	605409	2003	02	17
DISTRIBUTION NORALIS	Pino Holdings Inc.	2470, avenue St. Peter Avenue Bathurst, NB E2A 7K2	605442	2003	02	20
Depanneur Rosy Convenience	Charlene Hebert	438, route / Highway 933 Haute-Aboujagane, NB E4P 5R8	605466	2003	02	25
Transit Network	Jordan Harding	3 ^e étage / 3 rd Floor 120, promenade Bishop Drive, app. / Apt. 404 Fredericton, NB E3C 1B2	605469	2003	02	24
Rainbow Enviro Asphalt Maintenance	James Bernard	115, chemin Baseline Road Lakeville, NB E1H 1N5	605472	2003	02	24
Eye to Eye Marketing	Marc Leger	699, rue Laurier Street Dieppe, NB E1A 1Z3	605474	2003	02	21
OLD BOB & UNCLE TEDDY	Frank Vincent Hartt	305, promenade Parkhurst Drive Fredericton, NB E3B 2K2	605475	2003	02	24
Brunswick Collision Centre	506420 N.B. LTD.	1945, avenue Miramichi Avenue Bathurst, NB E2A 1Y7	605480	2003	02	20
Goodwin Sales	Colleen Goodwin	169, chemin Killarney Road Killarney, NB	605485	2003	02	25
Bunny Bikes	David McCarthy	30, rue Tulip Street Fredericton, NB E3C 1L6	605488	2003	02	25
Superior Pump Equipment Rental, Sales, & Service	Timothy Lutes	3112, rue Main Street, unité / Unit 1 Salisbury, NB E4J 2L6	605507	2003	02	25

Baby Barn Fabrics	Mary Rita Martin	44, chemin Riverview Road Ouest / West Eel Ground, NB E1V 4G3	605509	2003	02	25
Birchwood Designs	Birchwood Environmental Management Inc.	33, rue Lloyd Street Hanwell, NB E3C 1M4	605512	2003	02	25
The Handy Neighbour	Sherwood DeLong	70, promenade Maxwell Drive Sussex, NB E4E 2E4	605530	2003	02	26
Bright Futures Early Childhood Education	Heather Estey	23, rue Portage Street St. George, NB E5C 3L4	605536	2003	02	27

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on September 27, 2002 under the Act, under the name “**Création Céramik Chez MiMi**”, file #603303, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: “**October 2, 2002**” and the expiry date be corrected to read: “**October 1, 2007**”.

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 27 septembre 2002, sous le nom de « **Création Céramik Chez MiMi** », dossier numéro 603303, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 2 octobre 2002** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 1^{er} octobre 2007** ».

In relation to a certificate of business name registered on October 31, 2002 under the Act, under the name “**MEMORY MAKERS**”, file #603779, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: “**November 1, 2002**” and the expiry date be corrected to read: “**October 31, 2007**”.

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 31 octobre 2002, sous le nom de « **MEMORY MAKERS** », dossier numéro 603779, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 1^{er} novembre 2002** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 31 octobre 2007** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
RIVERVIEW FUNERAL HOME	TUTTLE BROTHERS, LIMITED	214, chemin Pine Glen Road Riverview, NB E1B 1V6	314052	2003	01	09
T B L CREMATORIUM	TUTTLE BROTHERS, LIMITED	171, rue Lutz Street Moncton, NB E1C 8N8	331999	2003	01	09
ALDEN'S SHUTTERS & DOORS	Alden Whynott	903, promenade Clements Drive Fredericton, NB E3A 7J3	338373	2003	02	12
MIDTOWN COLLECTIONS	MIDTOWN FUN WEAR LTD.	440, rue King Street Fredericton, NB E3B 5H8	342372	2003	02	20
EMPIRE FINANCIAL GROUP	THE EMPIRE LIFE INSURANCE COMPANY	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	343476	2003	01	29
GROUPE FINANCIER EMPIRE	THE EMPIRE LIFE INSURANCE COMPANY	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	343477	2003	01	29
POOL PALACE	Egbert Allain	946, rue Principale Street Neguac, NB E9G 1N7	343540	2002	12	17
COFFEE CONNECTION	Red Carpet Food Systems Inc./ Systèmes Alimentaires Tapis Rouge Inc.	James D. Murphy 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	343914	2003	01	14
BREAU'S LIMOUSINE SERVICE	Albert Breau	134, rue Spruce Street Moncton, NB E1C 7K3	343975	2003	01	16

Glen Brown Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345882	2003	01	13
Gorman Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345883	2003	01	13
John Maunder Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345884	2003	01	13
Langham & West Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345885	2003	01	13
Munro's Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345886	2003	01	13
Peter Tapley (1995) Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345887	2003	01	13
Tweedie & Berry Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345888	2003	01	13
Assurance A.G. Albert Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	345889	2003	01	13
GRAND MANAN INSURANCE	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	349595	2003	01	13
CODYCO INSURANCE AGENCY	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	349596	2003	01	13
ASSURANCE BAIE DES CHALEURS INSURANCE	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	350427	2003	01	13
Heritage V.P. Insurance Agency	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	352291	2003	01	13
V.P. (BEDFORD) INSURANCE	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	353085	2003	01	13
H.L. Burnie Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	601683	2003	01	13
Metro Insurance Services	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	601686	2003	01	13
Assurance Tweedie & Brunswick Insurance	HUESTIS INSURANCE LTD.	15, rue Lloyd Street C.P. / P.O. Box 3175, succ. / Stn. B Saint John, NB E2M 4X8	603192	2003	01	13

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales***

In relation to a certificate of business name registered on August 1, 2000 under the Act, under the name "LABORATOIRES LA ROCHE-POSAY CANADA", file #349991, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the business name in Item #1 on Form 5 and Item #1 on Form 7 be corrected to read as follows: "LABORATOIRE LA ROCHE-POSAY CANADA".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 1^{er} août 2000, sous le nom de « LABORATOIRES LA ROCHE-POSAY CANADA », dossier numéro 349991, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger l'appellation commerciale figurant au point 1 de la formule 5 et au point 1 de la formule 7, pour qu'elle se lise comme suit « LABORATOIRE LA ROCHE-POSAY CANADA ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
D.F.G. AUTOMOTIVE SUPPLIES	3, chemin Killarney Road Riverview, NB E1B 2Z4	300141	2003	02	05
DYKSTRA FARMS-SALISBURY	RR 2 C.P. / P.O. Box 2220 Salisbury, NB E0A 3E0	325686	2003	02	24
RENO'S AUTO SALES	RR 8 Chemin Richibucto Road Fredericton, NB E3B 5W5	339563	2003	02	18
DEPANNEUR BERESFORD	836, rue Principale Street Beresford, NB E0B 1H0	340025	2003	01	15
BIG DOG LOUNGE	2660, chemin Fredericton Road Salisbury, NB	343690	2003	01	31
ESTHETIQUE PARA-Médical Marie Lise	360, promenade Parkside Drive Bathurst, NB E2A 1N4	350868	2003	01	27
Ozie – Mate Surgical Supplies	583, chemin Salisbury Road Moncton, NB E1E 1B9	600409	2003	01	20
Windsor Castle Pub	676, rue Windsor Street Fredericton, NB E3B 4G4	604535	2003	01	17

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

In relation to a certificate of cessation business or use of business name registered on April 3, 2001 under the Act, under the name "**HOUSE OF OXFORD / LA MAISON OXFORD**", file #330434, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration number be corrected to read: "**343866**".

Sachez que, relativement au certificat de cessation de l'activité ou de cessation de l'emploi de l'appellation commerciale, enregistré en application de la Loi le 3 avril 2001, sous le nom de « **HOUSE OF OXFORD / LA MAISON OXFORD** », dossier numéro 330434, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger le numéro d'enregistrement pour qu'il se lise comme suit : « **343866** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Studio 420	Tara Lee Doucet Stephanie Elaine Wood	517, rue Northumberland Street Fredericton, NB E3B 3K7	605266	2003	02	11
J.R'S Tanning	Rhonda Marjorie Mortimer Joseph Daniel Mortimer	546, route / Highway 8 Durham Bridge, NB E6C 1K5	605388	2003	02	18
Charlies Corner Store	Peter John Ryder Trina Ann Ryder	4563, route / Highway 880, unité / Unit 1 Havelock, NB E4Z 5K7	605412	2003	02	20
McCutcheons Auto Service	Michael James McCutcheon Michael Junior McCutcheon	135, promenade Riverside Drive Fredericton, NB E3A 6P9	605520	2003	02	26

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of partnership registered on June 27, 2002 under the Act, under the name “**Grand Theft Bus**”, file #603275, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: “**September 27, 2002**”.

Sachez que, relativement au certificat de société en nom collectif enregistré en application de la Loi le 27 juin 2002, sous le nom de « **Grand Theft Bus** », dossier numéro 603275, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 27 septembre 2002** ».

In relation to a certificate of partnership registered on October 9, 2002 under the Act, under the name “**Your Neighbourhood Helping Hands**”, file #603460, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: “**October 8, 2007**”.

Sachez que, relativement au certificat de société en nom collectif enregistré en application de la Loi le 9 octobre 2002, sous le nom de « **Your Neighbourhood Helping Hands** », dossier numéro 603460, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 8 octobre 2007** ».

In relation to a certificate of partnership registered on December 6, 2002 under the Act, under the name “**Rev Tech Automotive**”, file #604296, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: “**December 5, 2007**”.

Sachez que, relativement au certificat de société en nom collectif enregistré en application de la Loi le 6 décembre 2002, sous le nom de « **Rev Tech Automotive** », dossier numéro 604296, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 5 décembre 2007** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CHEVRON CANADA RESOURCES	CHEVRON CANADA LIMITED CHEVRON DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	William T. Walker 320, rue Maple Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3A 3R4	316559	2003	01	22
Pike Hill Evergreens	Forrest Elwood Wright Margaret Marie Wright	187, côte Pike Hill Temperance Vale, NB E6G 2E6	327811	2003	01	08
EDUTECH ENTERPRISES	John K. Sutherland Diane Mae Sutherland	2860, chemin Woodstock Road Fredericton, NB E3C 1P9	343564	2003	02	12

Limited Partnership Act**Loi sur les sociétés en commandite**

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
TDC FUNDING, LP	Tech Data Worldwide Partner Inc.	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400455	2003	01	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
AGF MASTER LIMITED PARTNERSHIP	Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 2A9	Ontario	Frederick D. Toole Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	400467	2003	02	07

Historic Sites Protection Act

NOTICE

Under the provision of the *Historic Sites Protection Act*, the Department of Supply and Services has applied to the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* for permission to carry out the following activities within the Legislative Assembly Block located in Fredericton, York County, New Brunswick.

Structural Modifications Circular Stair Legislative Assembly Building

Copies of the plans and specification may be viewed at the office of Department of Supply and Services, 4th Floor, Marysville Place, 20 McGloin Street, Fredericton, N.B. by contacting Kevin Rickard, Project Manager, Planning and Project Development Branch, DSS at 453-6183.

Written objections to the foregoing activities will be received by the Minister responsible for the *Historic Sites Protection Act* no later than 5 days following publication of notice.

Dated this 7th day of **March**, in the year **2003**.

Quieting of Titles Act

N/M/06/2003

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MIRAMICHI

IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT, being Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick, 1973, as amended,

IN THE MATTER of the piece or parcel of land and premises situate in Baie Sainte-Anne, in the Parish of Hardwicke, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick,

- and -

Loi sur la protection des lieux historiques

AVIS

Conformément aux dispositions de la *Loi sur la protection des lieux historiques*, le ministère de l'Approvisionnement et des Services a demandé au ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* l'autorisation d'effectuer les travaux suivants à l'édifice de l'Assemblée législative, situé à Fredericton, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

Modification structurelle de l'escalier circulaire de l'édifice de l'Assemblée législative

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau du ministère de l'Approvisionnement et des Services, 4^e étage, Place Marysville, 20, rue McGloin, Fredericton (Nouveau-Brunswick), en communiquant avec Kevin Rickard, gestionnaire de projets, Direction de la planification et du développement de projet, au 453-6183.

Les oppositions écrites à ces travaux seront acceptées par le ministre responsable de l'application de la *Loi sur la protection des lieux historiques* jusqu'à cinq jours après la publication du présent avis.

Fait le **7 mars 2003**.

Loi sur la validation des titres de propriété

N/M/06/2003

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MIRAMICHI

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ, chapitre Q-4 des Lois révisées du Nouveau-Brunswick de 1973,

DANS L'AFFAIRE de la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick,

- et -

IN THE MATTER OF THE APPLICATION of **ALPHONSE DOUCET**, of Baie Sainte-Anne, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and **ROSE MAY DOUCET**, of Baie Sainte-Anne, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick; for a Certificate of Title for the above lands and premises.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

ALPHONSE DOUCET, of Baie Sainte-Anne, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick and **ROSE MAY DOUCET**, of Baie Sainte-Anne, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick will make an application before the Court at Miramichi, New Brunswick, on the 11th day of April, 2003, at 9:15 a.m. for a certificate that:

(1) That Alphonse Doucet and Rose May Doucet are the owners in fee simple of land located at 23 Ch. Turbide, Baie Sainte-Anne, in the Parish of Hardwicke, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and identified on the “**E. SIPPLEY SUBDIVISION, Plan 87-1**” as property identified as **LOT 87-1** on the aforesaid Subdivision Plan as drawn by Greg F. Stewart, N.B.L.S. dated July 27, 1987 and filed in the Northumberland County Registry Office on January 27, 1988 as Number 3872, the legal description of which is set out in Schedule “A” attached hereto.

If you claim an interest in such land, or any part thereof, you must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on your behalf.

If you intend to appear at the hearing of the application and wish to present evidence to support your position you must no later than the 4th day of April, 2003:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of documentary evidence, in the office of the clerk of the Judicial District of Miramichi at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant’s lawyer, D. Ellen Cook at P.O. Box 460, 13 Henderson Street, Miramichi, New Brunswick, E1N 3A8.

If you do not file and serve an adverse claim, your claim will be barred and the title of the applicants will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsections 18(1)(a), (b), and (e) of the *Quieting of Titles Act* and not subject to the exceptions and qualifications mentioned in Clauses (c) and (d) of Section 18(1) of the said Act and further subject to those encumbrances listed in the Petitions filed herewith.

You are advised that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the English language; and
- (c) if you require the services of an interpreter at the hearing you must so advise the clerk upon filing your adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen’s Bench of New Brunswick by Matthew W.J. Cripps, Clerk of the Court at Miramichi, New Brunswick, on the 21st day of February, 2003.

Matthew W. J. Cripps, Clerk of the Court of Queen’s Bench of New Brunswick, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick E1V 1N6

DANS L’AFFAIRE DE LA REQUÊTE d’**ALPHONSE DOUCET**, de Baie-Sainte-Anne, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et de **ROSE MAY DOUCET**, de Baie-Sainte-Anne, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, en vue d’obtenir un certificat de titre de propriété pour le susdit terrain et ses bâtiments.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

À QUI DE DROIT

ALPHONSE DOUCET, de Baie-Sainte-Anne, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et **ROSE MAY DOUCET**, de Baie-Sainte-Anne, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, présenteront une requête à la Cour, à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 11 avril 2003, à 9 h 15, en vue d’obtenir un certificat attestant :

1) qu’Alphonse Doucet et Rose May Doucet sont les propriétaires en fief simple du terrain situé au 23, chemin Turbide, Baie-Sainte-Anne, paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et figurant comme le **LOT 87-1** sur le plan de lotissement intitulé « **E. SIPPLEY SUBDIVISION, Plan 87-1** », dressé le 27 juillet 1987 par Greg F. Stewart, AGNB, et enregistré au bureau de l’enregistrement du comté de Northumberland le 27 janvier 1988, sous le numéro 3872. Ledit terrain étant désigné à l’annexe « A » ci-jointe.

Si vous prétendez posséder un droit sur ledit terrain ou une partie de celui-ci, vous devez comparaître à l’audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l’intermédiaire d’un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de vous représenter.

Si vous prévoyez comparaître à l’audition de la requête et désirez présenter une preuve en votre faveur, vous devrez, au plus tard le 4 avril 2003 :

- a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Miramichi, à l’adresse indiquée ci-dessous, un exposé de votre demande contraire attesté par affidavit accompagné d’une copie de toute preuve littérale et
- b) en signifier copie à l’avocate des requérants, M^e D. Ellen Cook, C.P. 460, 13, rue Henderson, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1N 3A8.

À défaut de déposer et de signifier une demande contraire, votre demande sera jugée irrecevable et le titre des requérants deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues aux alinéas 18(1)a), b) et e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété* et des charges énumérées dans les pétitions déposées avec les présentes.

Sachez que :

- a) dans la présente instance, vous avez le droit d’émettre des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) les requérants ont l’intention d’utiliser la langue anglaise; et
- c) si vous comptez avoir besoin des services d’un interprète, vous devrez en aviser le greffier au moment du dépôt de votre demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick par Matthew W. J. Cripps, greffier de la Cour à Miramichi, au Nouveau-Brunswick, le 21 février 2003.

Matthew W. J. Cripps, greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick) E1V 1N6

SCHEDULE "A"

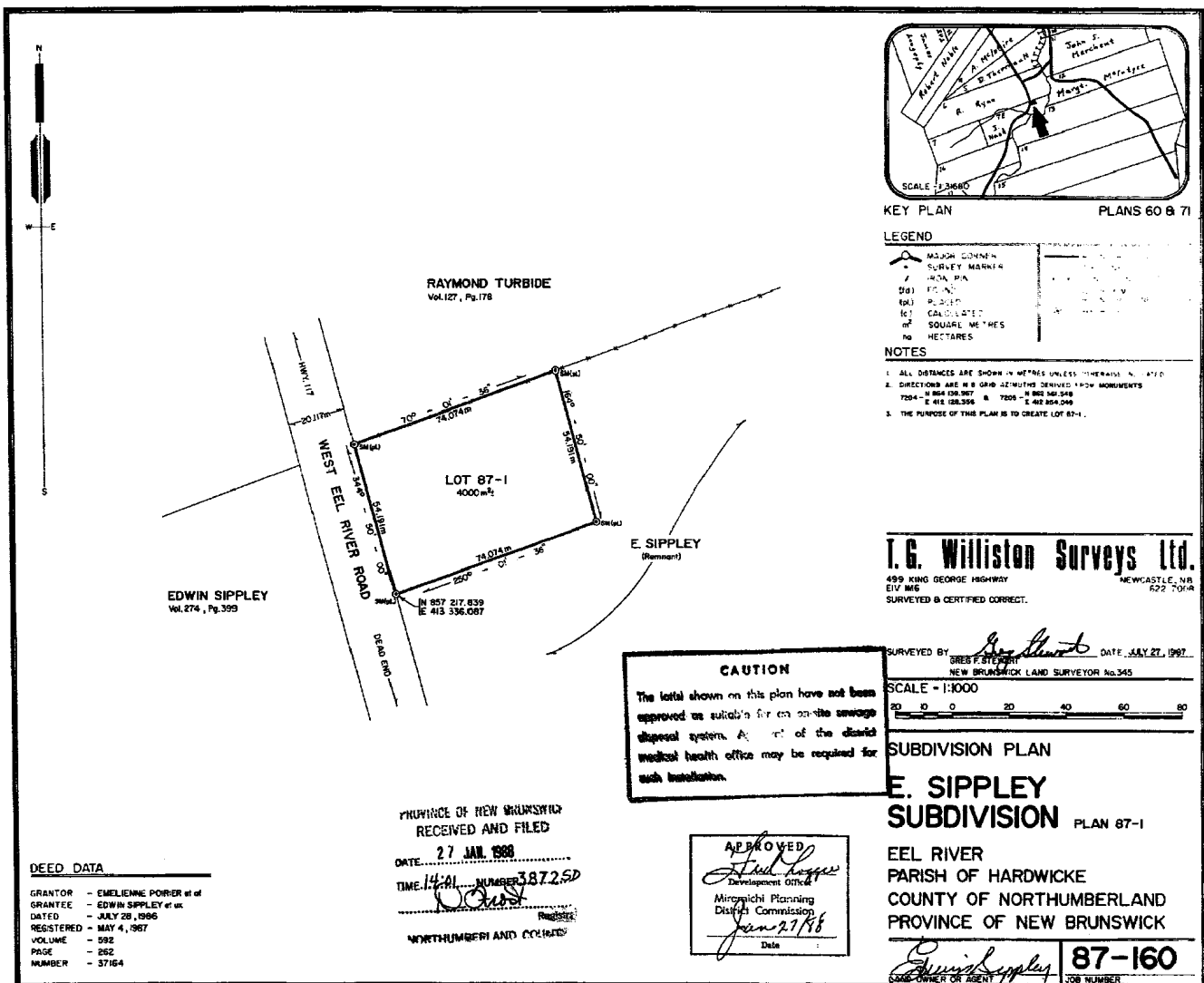
ANNEXE « A »

“ALL AND SINGULAR that certain piece or parcel of land and premises situate, lying and being at Baie Sainte-Anne (Eel River), in the Parish of Hardwicke, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, more particularly known and described as Lot 87-1 of the “E. SIPPLEY SUBDIVISION, Plan 87-1” as drawn by Greg F. Stewart, N.B.L.S. on the 27th day of July, A.D. 1987 and filed in the Northumberland County Registry Office on January 27, 1988 as Plan No. 3872 SD.”

BEING the same lands and premises as conveyed to Alphonse Doucet and Rosemary Manuel by Rosemary Manuel by Deed dated October 21, 1992 and registered in the Northumberland County Registry Office on October 26, 1992 as Number 69229 in Book Number 840 at Page 300.

« TOUTE la parcelle de terre, y compris ses bâtiments, située à Baie-Sainte-Anne (Eel River), paroisse de Hardwicke, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément connue et désignée comme le lot 87-1 figurant sur le plan intitulé « E. SIPPLEY SUBDIVISION, Plan 87-1 », dressé le 27 juillet 1987 par Greg F. Stewart, AGNB, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 27 janvier 1988, sous le numéro 3872 SD. »

CORRESPONDANT au même terrain, y compris ses bâtiments, ayant été transféré à Alphonse Doucet et à Rosemary Manuel par l'acte de transfert établi le 21 octobre 1992 par Rosemary Manuel et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Northumberland le 26 octobre 1992, sous le numéro 69229, à la page 300 du registre 840.



DEED DATA

GRANTOR	- EMELIENNE PORRER et al
GRANTEE	- EDWIN SIPPLEY et al
DATED	- JULY 28, 1986
REGISTERED	- MAY 4, 1987
VOLUME	- 592
PAGE	- 252
NUMBER	- 37454

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
 RECEIVED AND FILED
 DATE: 27 JUL 1988
 TIME: 11:01 AM NUMBER 3872SD
 NORTHUMBERLAND COUNTY

CAUTION
 The lot(s) shown on this plan have not been approved as suitable for an on-site sewage disposal system. A permit of the district medical health office may be required for such installation.

APPROVED
John Rogers
 Development Officer
 Miramichi Planning District Commission
 Date: Jan 27/88

T. G. Williston Surveys Ltd.
 499 KING GEORGE HIGHWAY NEWCASTLE, N.B. E1V 0S5
 SURVEYED & CERTIFIED CORRECT. 622 709-0

SURVEYED BY: *Greg Stewart* DATE: JULY 27, 1987
 NEW BRUNSWICK LAND SURVEYOR No. 345

SCALE = 1:1000
 0 20 40 60 80

SUBDIVISION PLAN
E. SIPPLEY SUBDIVISION PLAN 87-1
 EEL RIVER
 PARISH OF HARDWICKE
 COUNTY OF NORTHUMBERLAND
 PROVINCE OF NEW BRUNSWICK

Edwin Sippley
 87-160
 SUB NUMBER

3872SD

Notices

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER OF THE ESTATE OF ALICE BLANCHE GRACE CRICKARD, DECEASED

Any person having any claim against the estate of Alice Blanche Grace Crickard, late of the City of Moncton, New Brunswick, who died on or about December 4, 2002 is asked to provide written notice of same to the estate's executor, Royal Trust Corporation of Canada, 5161 George Street, 4th Floor, Halifax, Nova Scotia, B3J 1M7, Attention: Barbara Spence on or before May 2nd, 2003 whereafter no such claim will be considered and the estate will be distributed without further notice and subject only to those claims received by that date.

McInnes Cooper, Barristers and Solicitors, 655 Main Street, Suite 300, Moncton, New Brunswick, E1C 1E8, Solicitors for Royal Trust Corporation of Canada, Executor

Notices of Sale

To: Elinor Jane VanHorne, of 15 Swan Road, in the Village of Harvey, in the County of York and Province of New Brunswick and Tony Harold VanHorne, of 15 Swan Road, in the Village of Harvey, in the County of York and Province of New Brunswick, Mortgagee;

And To: CitiFinancial Canada Inc., 1055 Prospect Street, Unit 4, Fredericton, New Brunswick, E3B 7B3, Subsequent Mortgagee;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 15 Swan Road, in the Village of Harvey, in the County of York and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 16th day of April, 2003, at 11:00 a.m., at the Court House in Fredericton, 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK COUNTY OF GLOUCESTER

TO: JOSETTE ARSENEAU, JOSETTE MARIE GODIN and JOSETTE GODIN, of Petit Rocher, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick;

AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Petit Rocher, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick;

Sale conducted under the power of sale contained in the Mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first mortgagee.

Sale on **March 26, 2003, at 11:00 a.m.**, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for the **National Bank of Canada**

Avis

AVIS AUX CRÉANCIERS

DANS L'AFFAIRE DE LA SUCCESSION DE FEUE ALICE BLANCHE GRACE CRICKARD

Toutes les personnes ayant des créances contre la succession d'Alice Blanche Grace Crickard, de son vivant de la cité de Moncton, au Nouveau-Brunswick, décédée le 4 décembre 2002 ou vers cette date, sont priées d'en aviser l'exécuteur testamentaire, la Société Royal Trust du Canada, 5161, rue George, 4^e étage, Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 1M7, à l'attention de Barbara Spence, au plus tard le 2 mai 2003, date après laquelle il ne sera tenu compte d'aucune autre créance et la succession sera répartie sans autre avis en ne tenant compte que des créances alors reçues.

McInnes Cooper, 655, rue Main, pièce 300, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1E8, avocats de la Société Royal Trust du Canada

Avis de vente

Destinataires : Elinor Jane VanHorne, 15, chemin Swan, village de Harvey, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, et Tony Harold VanHorne, 15, chemin Swan, village de Harvey, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et CitiFinancial Canada Inc., 1055, rue Prospect, unité 4, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 7B3, créancier hypothécaire postérieur;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 15, chemin Swan, village de Harvey, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 16 avril 2003, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : JOSETTE ARSENEAU, JOSETTE MARIE GODIN et JOSETTE GODIN, de Petit Rocher, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.

Bien en tenure libre situé à Petit Rocher, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **26 mars 2003, à 11 h**, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la **Banque Nationale du Canada**

To: Derek Scott MacFarlane, of 12 Colonial Road, in the Town of Quispamsis, in the County of Kings and Province of New Brunswick and Julie-Anne MacFarlane, of 12 Colonial Road, in the Town of Quispamsis, in the County of Kings and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And To: Park Fuels Ltd., c/o Eastern Collection Services, 600 Main Street, Building C, Saint John, New Brunswick, E2K 1J5, Judgment Creditor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 158-160 Winslow Street, in the City of Saint John, in the County of Saint John and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 23rd day of April, 2003, at 11:00 a.m., at the Court House in Saint John, 110 Charlotte Street, Saint John, New Brunswick. See advertisement in the *Telegraph-Journal*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

To: Claude Doherty, of 221A Brown Road, Summerfield, in the County of Carleton and Province of New Brunswick and Angela Doherty, of 64 Brock Street East, Oshawa, in the Province of Ontario, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 221A Brown Road, Summerfield, in the County of Carleton and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 23rd day of April, 2003, at 11:00 a.m., at the Carleton County Registry Office, Bicentennial Place, 224-200 King Street, Woodstock, New Brunswick. See advertisement in *The Bugle*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Destinataires : Derek Scott MacFarlane, 12, chemin Colonial, ville de Quispamsis, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, et Julie-Anne MacFarlane, 12, chemin Colonial, ville de Quispamsis, comté de Kings, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et Park Fuels Ltd., a/s de Eastern Collection Services, 600, rue Main, édifice C, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2K 1J5, créancier sur jugement;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés aux 158 et 160, rue Winslow, cité de Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 23 avril 2003, à 11 h, au palais de justice de Saint John, 110, rue Charlotte, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Destinataires : Claude Doherty, 221A, chemin Brown, Summerfield, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick, et Angela Doherty, 64, rue Brock Est, Oshawa, province de l'Ontario, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 221A, chemin Brown, Summerfield, comté de Carleton, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 23 avril 2003, à 11 h, au bureau de l'enregistrement du comté de Carleton, Bicentennial Place, 224-200, rue King, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans *The Bugle*.

McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Annual subscriptions are \$80.00 plus postage and expire December 31st. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

Le tarif d'abonnement annuel est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca